

平成30年(2018年)8月9日
(一社)ロシアNIS貿易会(ROTOBO)



【ROTOBOベラルーシ・ペテルブルグ経済ミッション】 参加募集のお知らせ

各 位

拝啓 時下ますますご清祥のこととお慶び申し上げます。

この度、一般社団法人ロシアNIS貿易会では、2018年10月2日(火)～7日(日)の日程で、村山 滋 会長(川崎重工業株式会社 取締役会長)を団長とする「ROTOBOベラルーシ・ペテルブルグ経済ミッション」を派遣することとなりました。

ロシアNIS貿易会では、これまでROTOBO会長を団長とする経済ミッションを、モスクワ、極東、ウラル、沿ヴォルガなどのロシア各地や南コーカサス諸国(アゼルバイジャン、ジョージア)へ派遣してきました。

本年度は、ユーラシア経済連合の一角を担うベラルーシ共和国の首都ミンスク市と、ロシア第2の都市サンクトペテルブルグ市を訪問し、政府・企業関係者や研究者と面談し、貿易・投資を含む当該地域との経済関係の現状、および今後のビジネスの展望について意見交換を行うとともに、当該国の企業や現地で活動する日系企業の製造現場を視察することといたします。

本ミッション参加をご希望の方は、参加者募集要項およびミッション日程(別紙1)をご参照のうえ、参加申込用紙(別紙3)にて、**8月31日(金)**までにE-mail(webmaster@rotobo.or.jp)もしくはFAX(03-3555-1052)にてお申込みください。

皆様の御参加をお待ちしております。

敬具

ミッション概要

- ◆派遣期間: 2018年10月2日(火)～10月7日(日)
- ◆訪問地: ベラルーシ共和国ミンスク市、ロシア連邦サンクトペテルブルグ市
- ◆参加費用: 「別紙2」を参照
- ◆申込期限: 2018年8月31日(金)日本時間17:00
- ◆本件連絡先: (一社)ロシアNIS貿易会 ロシアNIS経済研究所
担当: 中居、斉藤いづみ
TEL:03-3551-6218 / FAX:03-3555-1052
Email: webmaster@rotobo.or.jp

(別紙1)

平成30年度 ROTOBO ベラルーシ・ペテルブルグ経済ミッション日程(案)

平成30年8月9日現在

	月日	時刻	予定	宿泊地
1	10/2 (火)	12:00 16:05 18:10 19:35	成田発(SU263) モスクワ(SVO)着 モスクワ(SVO)発(SU1832) ミンスク着	ミンスク
2	10/3 (水)	午前 午前 午後 夕 夕	ベラルーシ政府要人(首相もしくは副首相)との面談 ベラルーシ政府要人(工業省幹部)との面談 日本ベラルーシビジネス対話(ベラルーシ商工会議 所との共催) 市内視察 ベラルーシ関係者との交流会(兼夕食)	ミンスク
3	10/4 (木)	午前 午後 午後 18:00 19:15	日ベラルーシ合弁企業(光学部品製造)を訪問 ベラルーシ企業(ダンプトラック製造)を視察 グレートストーン工業団地(欧米や中国企業が入 居)を視察 ミンスク発(B2 945) サンクトペテルブルグ着	サンクトペテル ブルグ
4	10/5 (金)	午前 午後	サンクトペテルブルグ工科大学を訪問 (ロボット教育センター視察及び自動車部門等に おける先進的な産学連携プロジェクトの紹介) トヨタ自動車サンクトペテルブルグ工場を視察	サンクトペテル ブルグ
5	10/6 (土)	14:15 15:35 19:00	サンクトペテルブルグ発(SU43) モスクワ(SVO)着 モスクワ(SVO)発(SU260)	機中
6	10/7 (日)	10:35	成田着(SU260)	

※なお、プログラムは8月9日時点のものであり、今後、訪問先の事情等によって変更の可能性があります。

■宿泊先

◇ミンスク:

Double Tree by Hilton Hotel Minsk

住所: 9 Pobediteley Avenue, Minsk, 220004, Belarus

電話: +375-17-309-8000

<http://doubletree3.hilton.com/en/hotels/belarus/doubletree-by-hilton-hotel-minsk-MSQDTDI/index.html>

◇サンクトペテルブルグ:

PETRO PALACE HOTEL

住所: 14, Malaya Morskaya ulitsa

電話: +7-812-571-3006

<http://www.petropalacehotel.com/home/?language=English>

参加要領

1. 基本事項

- (1) 本ミッションは、10月2日(火)ミンスクにおける現地集合、10月6日(土)日程終了後のサンクトペテルブルグにおける現地解散を予定しておりますが、集合から解散までのプログラム遂行中は団体行動が原則です。当該期間内の移動は必ず別紙1記載のフライトとホテルをご利用ください。
- (2) フライトとホテルは、旅行代理店等を通じて各自でご手配ください。指定業者はありませんが、事務局の旅行手配を行う(株)大陸トラベル(以下、推奨業者)のご利用をお勧めします。
※なお、今回の推奨業者は、複数の旅行代理店に依頼した見積もり(航空賃・バス料金等)及び過去の当会経済ミッションでの実績等々を考慮し、選定いたしました。

◆(株)大陸トラベル

〒104-0033 東京都中央区新川2丁目21番10号

TEL: 03-6222-0558 / FAX: 03-6222-0551

担当: 武田氏(takeda@tairiku-travel.co.jp)、大森氏(omori@tairiku-travel.co.jp)

- (3) 別紙1の旅程記載の推奨フライトを利用される場合の空港送迎、および団体行動の際の現地車両につきましては、事務局が手配いたします。
- (4) 全行程に日露通訳がつきます。
- (5) 日本国民のベラルーシ及びロシア渡航に際しては、ベラルーシ査証及びロシア査証が必要となりますので、旅行代理店等を通じて各自でご手配ください。なお、今回、**ロシア査証に関しては、ダブルエントリービザを取得するようお願いいたします。**10月2日のモスクワからミンスクへの移動はトランジットとなりますが、時折、トラブルが発生している模様であり、在ベラルーシ日本国大使館から「ロシア・ベラルーシ間を移動される場合は両国のビザが必要となります。今回の場合、モスクワはトランジットですが、念のためダブルエントリーのロシア査証をお持ちいただく方が確実です。」とのご指導をいただいているためです。

2. 参加費用

- (1) 航空賃: 推奨業者の参考見積によれば、別紙2の旅程通りのフライトをご手配いただいた場合、料金はビジネスクラスが約43万~44万円(8月初現在)、エコノミークラスが約24万円(8月初現在)。(燃料サーチャージ、諸税、手数料含む)です。発券時のレートによる変動がありますので

ご注意ください。

(2) **宿泊費**: お部屋のランクにより異なりますが、本ミッションで利用するホテルを推奨業者経由で手配した場合の料金は、スタンダード1泊約2万5,000円前後、ジュニアスイート1泊3万円～4万5,000円(いずれも朝食・サ税・手数料込み)となる見込みです。詳しくは、推奨業者(大陸トラベル)あるいはご自身の旅行代理店に御照会下さい。なお、ご参考まで、各ホテルともネットでのご手配も可能であることになっております。

(3) **共通経費**:

- 共通経費として、全日程ご参加の場合には10万円程度、ベラルーシのみのご参加の場合には6万円程度、 Санктペテルブルグのみのご参加の場合には4万円程度を、後日、(株)大陸トラベルより請求させていただきます。
- 共通経費には、食事代(昼食及び夕食。先方政府要人等のゲストの食事代を含む)、通訳費(通訳料・通訳旅費)、車両費(バス代)、記念品代等が含まれます。
- なお、共通経費の最終的な金額につきましては、為替の変動や実際に生じた費用等によって、多少の変更がでてくる可能性がありますので、あらかじめご了承ください。

(5) **その他経費**: その他、各旅行代理店等を通じてご自身で手配・ご負担いただく経費としましては、海外旅行保険、経由国で査証が必要な場合の査証取得代行手数料等があります。

3. その他

(1) 各地における、プログラムの詳細につきましては、お申し込み後のご案内となります。なにとぞご了承のほど、お願い申し上げます。

(2) ベラルーシのみ等、一部行程のみのご参加も可能ですが、ご希望の方は案内状記載の当会担当者宛、ご相談ください。

以上

締切: 2018年8月31日(金)(必着)

(別紙3)

送付先: FAX: 03-3555-1052またはE-mail: webmaster@rotobo.or.jp

(一社)ロシアNIS貿易会宛 担当: 中居、斉藤(い) (TEL: 03-3551-6218)

ROTOBOベラルーシ・ペテルブルグ経済ミッション 参加申込用紙

1. 申込者氏名・所属・旅券情報等			
(1) 申込者氏名		英文表記	
(2) 勤務先名称			
英文表記			
(3) 所属部署			
英文表記			
(4) 役職		英文表記	
(5) 勤務先住所	〒		
(6) 勤務先TEL		(7) 勤務先FAX	
(8) E-mail			
(9) 連絡担当者		(10) 担当者TEL	
(11) 担当者Email			
2. 日程関連			
(1) 参加される日程について ※右より1つご選択ください。	① 全日程を参加する ② 一部の日程のみ参加する		
(2) 上記(1)で②を選択した方のみ ※右より参加する国・都市ご選択ください。	① ベラルーシ ② サンクトペテルブルグ		
(3) 上記(1)で②を選択した方のみ ※途中合流する場合や途中離団する場合、合流日、離団日をご記入ください。	① 途中合流する場合 合流日 10月 日 ② 途中離団する場合 離団日 10月 日		
3. 旅行手配関連			
(1) 旅行代理店/旅行手配 ※右より1つご選択ください。 ※①をご選択の場合、ROTOBOより申込書を推奨業者に転送いたします。追って、同社より旅行手配申込書が届きますので、そちらに沿って手配をお勧めください。	① 推奨業者（大陸トラベル）を利用する ② 推奨業者（大陸トラベル）を利用しない		
(2) (1)で①を選択した方のみ ※右よりどの項目を推奨業者で手配するのかにつき、該当する項目を全てご選択ください。	① 航空券 ② ホテル ③ 査証 ④ その他（ ）		

※個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。

※お二人以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。